BÜRGERBRIEF

Mühlviertler Kernland
Mensch.Wert.LEADER-Region

AMTLICHE NACHRICHTEN 9/2013 - 10.09.2013
MARKTGEMEINDE TRAGWEIN

Gemeinderatssitzung

Am **Donnerstag, den 19. September 2013**, findet um 19.30 Uhr, im MARKTGEMEINDEAMT TRAGWEIN, Markt 33, Sitzungssaal, eine öffentliche Sitzung des Gemeinderates statt.

Tagesordnung:

1) Gelegenheit zu Bürgeranfragen
2) Aktueller Bericht des Bürgermeisters
3) Kenntnisnahme des Prüfungsberichtes des Prüfungsausschusses
4) Kenntnisnahme des Prüfberichtes der Bezirkshauptmannschaft Freistadt über den Rechnungsabschluss 2012 der Marktgemeinde Tragwein
5) Beratung und Beschlussfassung über die Berufung von Herrn Franz Haslhofer gegen den Baubescheid der Marktgemeinde Tragwein Zl.: 030-0-Fr.6-2012 (Bauvorhaben Gerald Ortner)
6) Flächenwidmungsangelegenheiten
   a) Einleitung des Umwidmungsverfahrens für das Grundstück 1521/3 KG Tragwein von Mischbaugebiet unter Ausschluss fremder Wohnnutzung (MB) in Mischbaugebiet (M)
   b) Stellungnahme zum Schreiben vom Amt der OÖ. Landesregierung betreffend die Änderung Nr. 18 des Flächenwidmungsplanes Nr. 6
7) Jännerrallye 2014 – Beratung und Beschlussfassung über die Benützung der Güterwege Reihofer, Lugendorf, Schmierreith und Hinterberg
8) Verpachtung von Fischereirechten in Gewässern, für die die Marktgemeinde Tragwein das Fischereirecht besitzt
9) Grundsatzbeschluss zum Manifest – das Grüne Band Europas (Naturschutzkooperation)
10) Beschlussfassung über Zuschreibungen und Abschreibungen in das bzw. aus dem öffentlichen Gut im Zuge der Schlussvermessung des Bauloses Haarland der L 1457 Kettental Straße und Erlassung einer Verordnung betreffend die Auflassung der Wegparzelle 2592/4 KG Mistlberg

INHALT

Seite 1
Gemeinderatssitzung
Seite 2
Nationalratswahl 2013
Seite 3
Nationalratswahl 2013
Zivilschutz-Probealarm
SelbA-Training, TKD-Anfängerkurs
Wohnung zu vermieten
Schul- bzw. Schulveranstaltungsbeihilfe
Seite 4
Stellenausschreibungen
QuellART - Kreativtraining

11) Nachwahlen
   a) Wahl eines Gemeindevorstandsmitgliedes
   b) Wahl des Obmann-Stellvertreters des Jugend- und Sportausschusses
   c) Nachbesetzung eines Mitgliedes und eines Ersatzmitgliedes im Jugend- und Sportausschuss
   d) Wahl des Obmannes des Schul- und Bildungsausschusses
   e) Wahl des Obmannes des Ausschusses für Soziales, Generationen und Integration
   f) Nachbesetzung von Vertretern im Sozialhilfeverband Freistadt
12) Allfälliges

Zu Beginn der Gemeinderatssitzung können Bürger Anfragen an den Gemeinderat stellen, wobei die Rededauer nicht mehr als 5 Minuten betragen darf. Die Anfragenden können sich nur um 19.30 Uhr, nach Eröffnung und gleichzeitiger Sitzungsunterbrechung, zu Wort melden. Für die Anfragen steht ein Zeitraum von 30 Minuten zur Verfügung. Anschließend, oder wenn keine Anfragen gestellt werden, wird mit der Tagesordnung fortgefahren.

Der Bürgermeister:

Josef Naderer

Nationalratswahl am Sonntag, 29. September 2013

Wahlrecht:

Bei der Nationalratswahl am 29. September 2013 sind alle Männer und Frauen wahlberechtigt, die die österreichische Staatsbürgerschaft besitzen, spätestens am Tag der Wahl das 16. Lebensjahr vollendet haben, vom Wahlrecht nicht ausgeschlossen und im Wählerverzeichnis eingetragen sind.
Ob diese Voraussetzungen zutreffen, ist, abgesehen vom Wahlalter, nach dem Stichtag (09.07.2013) zu beurteilen.

Jede/r Wahlberechtigte hat nur eine Stimme und übt sein Wahlrecht grundsätzlich an dem Ort (Gemeinde, Wahlsprengel) aus, in dessen Wählerverzeichnis er (sie) eingetragen ist.

Sollten Sie sich am Wahltag nicht in Tragwein aufhalten (etwa wegen Auslandsaufenthalt oder einer sonstigen Ortsabwesenheit) oder aus gesundheitlichen Gründen kein Wahllokal aufsuchen können, so können Sie nur mit einer Wahlkarte wählen. Mit der Wahlkarte können Sie ein Wahlkarten-Wahllokal aufsuchen, vor einer besonderen Wahlbehörde wählen oder – ohne Wahlbehörde – im Weg der Briefwahl Ihre Stimme abgeben.

Wahlkarten:

Folgende Personen haben Anspruch auf Ausstellung einer Wahlkarte:

1) Wahlberechtigte, die voraussichtlich am Wahltag verhindert sein werden, ihre Stimme vor der zuständigen Wahlbehörde abzugeben, etwa wegen Ortsabwesenheit, aus gesundheitlichen Gründen oder wegen Aufenthalts im Ausland.
2) Wahlberechtigte, denen der Besuch des zuständigen Wahllokales am Wahltag infolge mangelnder Geh- und Transportfähigkeit oder Bettlägerigkeit, sei es aus Krankheits-, Alters- oder sonstigen Gründen unmöglich ist und die die Möglichkeit der Stimmabgabe vor einer besonderen Wahlbehörde in Anspruch nehmen wollen.
   Bei der Beantragung der Wahlkarte für Wahlberechtigte nach Punkt 2) hat der Antrag das ausdrückliche Ersuchen um den Besuch durch eine besondere Wahlbehörde zu enthalten.

Es wird darauf hingewiesen, dass Wähler, die aus beruflichen Gründen (Schichtarbeiter etc.) nicht in der Gemeinde wählen können, rechtzeitig eine Wahlkarte beantragen.

Die Ausstellung der Wahlkarte ist mündlich oder schriftlich bei der Gemeinde zu beantragen.
Eine telefonische Beantragung ist nicht zulässig.

Antragsfrist:

Schriftlich bis Mittwoch, 25.09.2013 – wenn eine persönliche Übergabe der Wahlkarte an eine von Ihnen bevollmächtigte Person möglich ist, bis Freitag, 27.09.2013.

Mündlich (persönlich) bis Freitag, 27.09.2013, 12.00 Uhr.
Bei der mündlichen Antragstellung ist die Identität durch ein Dokument (z.B. Pass oder Führerschein) glaubhaft zu machen.
Wird die Wahlkarte schriftlich beantragt, so kann die Identität z.B. durch Angabe der Passnummer, durch Vorlage der Ablichtung eines Lichtbildausweises oder mit einer anderen Urkunde glaubhaft gemacht werden.

Wo und auf welche Weise kann mit der Wahlkarte gewählt werden?

a) **Im Inland:**

Vor einer Wahlbehörde
- in jenen Wahllokalen, die Wahlkarten entgegennehmen (zumindest ein Wahllokal pro Gemeinde)
- beim Besuch durch eine besondere („fliegende") Wahlbehörde

oder **mittels Briefwahl** (ohne Wahlbehörde)

b) **Im Ausland:**

Im Ausland kann die Stimme nur mittels Briefwahl abgegeben werden.

Wahlsprengel und Wahllokale:

Die Gemeinde Tragwein ist wiederum in folgende 5 Wahlsprengel eingeteilt:

Wahlsprengel I – Tragwein-Süd:
Wahllokal: Neue Mittelschule Tragwein – Südtrakt

Am Vogeltenn, Fichtenweg, Lärchenweg, Markt, Mühlenweg, Neumühlstraße, Reitgraben, Rupfergasse, Schulstraße, Weberstraße, Fraundorf, Haarland Nr. 1, 2, 35, 40 und 41 und Schedlberg 1, 44 u. 45

Wahlsprengel II – Tragwein-Nord:
Wahllokal: Neue Mittelschule – Nordtrakt

Am Taferlberg, Badgraben, Bergmannsstraße, Birkenweg, Erdleitener Straße, Gartenstraße, Im Schmidgarten, Mardorfer Straße, Pregartener Straße, Sonnwendstraße, Stieglweg, Wimmerfeld, Zeller Straße, Mistlberg 38 - 43, 60, 65 u. 66

Wahlsprengel III – Mistlberg:
Wahllokal: Volksschule Tragwein

Haarland 3 - 34, 36 - 39 und 42 bis Ende, Hohensteg, Josefstal, Mistlberg 1 - 9, 16 - 37, 44 - 59, 61 - 64 und 70 bis Ende, Schedlberg 2 - 43 und Stranzberg

Wahlsprengel IV – Hinterberg:
Wahllokal: Marktgemeindeamt – Musikprobenraum

Hinterberg 1 - 13, Knollnhof 1 - 10, 13, 19, 21 bis Ende, Lugendorf, Schmierreith und Zudersdorf 1 - 11, 14 und 16

Wahlsprengel V – Reichenstein:
Wahllokal: Volksschule Reichenstein

Hinterberg 14 - 20, Knollnhof 11, 11a, 12, 14 - 17 und 20,

Mistlberg 10 - 15, 67 - 69 u. 79, Reichenstein und Zudersdorf 12, 13 und 15

Wahlzeiten:

Wahlsprengel I - IV: **08.00 bis 14.00 Uhr**
Wahlsprengel V: **08.00 bis 12.00 Uhr**

Verbotszone:

Am Wahltag ist innerhalb der Verbotszone, das ist das Gebäude, in dem sich das Wahllokal befindet, ferner 100 m im Umkreis des Wahllokales, verboten:

a) Jede Art der Wahlwerbung, insbesondere auch durch Ansprachen an die Wähler, durch Anschlag oder Verteilen von Wahlaufrufen oder von Kandidatenlisten udgl.
b) Jede Ansammlung
c) Das Tragen von Waffen jeder Art (bezieht sich nicht auf jene Waffen, die am Wahltag von im Dienst befindlichen Organen des öffentlichen Sicherheitsdienstes und Justizwachebeamten nach ihren dienstlichen Vorschriften getragen werden müssen).

Wahlinformation:

Jede/r Wahlberechtigte erhält vor der Wahl eine Wahlinformation. Es wird ersucht, diese Wahlinformation zur Stimmabgabe mitzubringen.

Zivilschutz-Probealarm

Am **Samstag, 05. Oktober 2013** findet bundesweit zwischen **12.00 und 12.45 Uhr** wieder ein Zivilschutz-Probealarm statt.

Um Sie mit diesen Signalen vertraut zu machen und gleichzeitig die Funktion und Reichweite der Sirenen zu testen, wird einmal jährlich von der Bundeswarnzentrale im Bundesministerium für Inneres mit den Ämtern der Landesregierungen ein österreichweiter Zivilschutz-Probealarm durchgeführt.

Die Bedeutung der Signale:

Sirenenprobe:
15 Sekunden gleichbleibender Dauerton

Warnung:
3 Minuten gleichbleibender Dauerton. Herannahende Gefahr!
Radio oder Fernseher (ORF) bzw. Internet (www.orf.at) einschalten, Verhaltensmaßnahmen beachten!

Alarm:
1 Minute auf- und abschwellender Heulton. Gefahr!
Schützende Räumlichkeiten aufsuchen, über Radio oder Fernsehen (ORF) bzw. Internet (www.orf.at) durchgegebene Verhaltensmaßnahmen befolgen.

Entwarnung:
1 Minute gleichbleibender Dauerton. Ende der Gefahr!
Weitere Hinweise über Radio und Fernsehen (ORF) bzw. Internet (www.orf.at) beachten!

SelbA-Training

SelbA ist ein Trainingsprogramm für Frauen und Männer ab 60 Jahren.
SelbA basiert auf ganzheitlichem Ansatz für mehr Lebensqualität im Alter. Üben der geistig-körperlichen Beweglichkeit und Kompetenztraining (= Erleichterungen für den Alltag).

Beginn: Mittwoch, 18. September 2013 im Pfarrheim, von 09.00 - 10.30 Uhr;
Einstieg bis Oktober möglich!

Auskunft: Burgi Schaffner, Tel. (07263) 88 672 oder (0699) 125 89 486.

TKD Anfängerkurs

TaeKwonDo fördert Konzentration, Koordination, Selbstvertrauen und Ausdauer, insbesondere bei Kindern aber auch bei Erwachsenen.

Beginn Anfängerkurs: Donnerstag, 26. September 2013

Zeit: 18.15 - 19.15 Uhr

Ort: Turnsaal der Volksschule Tragwein

Anmeldungen bzw. Auskünfte erhalten Sie bei Herrn Gerhard Heßl, Tel. (0664) 600 72 14 038, E-Mail: gerhard.heszl@gmx.at, www.taekwondo-tragwein.at.

Wohnung zu vermieten

Familienwohnung auf einem Bauernhof in Allerheiligen zu vermieten:
Ca. 120 m², neu renoviert, neue Küche, Mitbenützung (Gemüse-)Garten und Wirtschaftsgebäude möglich, öffentl. Spielplatz und Bushaltestelle in unmittelbarer Nähe.

Auskunft erhalten Sie unter Tel. (0699) 884 62 581 oder (0676) 821 22 07 24.

Beihilfen des Landes OÖ.

Schulbeginn- bzw. Schulveranstaltungshilfe

Schulbeginnhilfe
Mit € 100 Schulbeginnhilfe werden Familien, deren Kinder erstmalig in die Pflichtschule eintreten, finanziell unterstützt. Aufgrund der sehr teuren Erstausstattung von Taferlklasslern wird auf diese Weise jenen Familien geholfen, die diese Unterstützung am dringendsten benötigen.

Schulveranstaltungshilfe
Ansuchen können alle Familien, bei denen zumindest zwei Kinder in einem Schuljahr an mehrtägigen Schulveranstaltungen teilnehmen (zusammengefasst mindestens 8 Schulveranstaltungstage).
Anträge liegen in den Schulen und am Gemeindeamt auf bzw. sind zum Herunterladen unter www.familienkarte.at, im Bereich Förderungen, zu finden.

Stellenanzeigen

Das **Gasthaus Rockenschaub, Tragwein,** sucht zur Verstärkung des Teams ab sofort

eine/n Kellner/in

für ca. 30 Wochenstunden. Nähere Informationen erhalten Sie bei Interesse unter Tel. (07263) 88 324.

— — — — — — — — — — —

Die **Firma Wiesinger, Pierbach**, sucht zum sofortigen Eintritt

Mitarbeiter/in

(Reifenmonteur, Lagerarbeiter, Mechaniker, Installateur - vorzugsweise mit C-Führerschein).

Wenn Sie handwerkliches Geschick besitzen, Freude am Umgang mit Menschen haben, ehrlich und zuverlässig sind, an einer Dauerstellung und guter Entlohnung interessiert sind, melden Sie sich bei:
Fa. Wiesinger, Dorfstraße 24, 4282 Pierbach
Tel. (07267) 82 09, E-Mail: office@wiesinger-pierbach.at

— — — — — — — — — — —

Reinigungskraft 4h/Woche - ab sofort - Entlohnung nach Kollektivvertrag.
Hammerwerk Buchsbaum, Tel. (07263) 88 332.

— — — — — — — — — — —

Die **Fa. Hochedlinger**, PKW-Anhänger, Produktions- und Vertriebsgesellschaft mbH, **Schönau**, sucht

eine/n Facharbeiter/in
im Bereich Metallverarbeitung

eine Hilfskraft m/w
mit Erfahrung im Metallbereich

Entlohnung nach KV - bei entsprechender Qualifikation besteht die Bereitschaft zur Überzahlung.
Die Bewerbung senden Sie bitte an office@hochedlinger.com oder persönlich nach Anmeldung unter Tel.: (07261) 73 70.

— — — — — — — — — — —

Die **Firma Walter Reisen, Tragwein,** sucht ab sofort dringend eine **Begleitperson** für den **Kindergartenkindertransport**.
Nähere Auskünfte erhalten Sie bei der Firma Walter unter Tel. (07263) 75 48.

— — — — — — — — — — —

Die **Merckens Karton- und Pappenfabrik GesmbH** sucht mit Eintritt im Sommer 2014 einen

Maschinenbautechnik – Lehrling

Interessenten melden sich bitte bei:
Herrn Herbert Leimlehner (herbert.leimlehner@merckens.at) oder bei Herrn Christoph Merckens (christoph.merckens@merckens.at), Josefstal 10, 4311 Schwertberg
Tel. (07262) 611 61-0.

Stellenausschreibung Sozialhilfeverband Freistadt

Der **Sozialhilfeverband Freistadt** beabsichtigt in den **Bezirksseniorenheimen Freistadt und Unterweißenbach** jeweils einen

Koch-Lehrling (m/w)
ab August/September 2014

aufzunehmen.

Voraussetzungen für eine Aufnahme sind Interesse für diesen Beruf und die Bereitschaft, einen Teil der Lehrzeit in einem Gastronomiebetrieb zu absolvieren.
Bewerbungen mit Lebenslauf und einer Zeugniskopie des Abschlusszeugnisses des Schuljahres 2012/2013 können bis **20. Oktober 2013** beim Sozialhilfeverband Freistadt, Promenade 5, 4240 Freistadt, abgegeben werden.

Nachdem alle Bewerber/-innen eine praktische Eignung (samt schriftlichem Eignungstest) im BSH Freistadt absolviert haben, erfolgt die endgültige Entscheidung über die Aufnahme.
Bewerbungsformulare stehen auch unter www.shvfr.at – Formularsammlung - zum Download zur Verfügung.
Die monatliche Lehrlingsentschädigung für die Lehrstelle "Koch/Köchin" beträgt zur Zeit im ersten Lehrjahr brutto € 538,30.

Weitere Auskünfte bzw. Informationen:
Geschäftsstelle des SHV, Herr Andreas Vierhauser, Tel. 07942/702-62325, E-Mail: andreas.vierhauser@ooe.gv.at
Bezirksseniorenheim Freistadt, Heimleiter Rudolf Affenzeller, Tel. 07942/75711-201, E-Mail: affenzeller@freistadt.shvooe.at

QuellART - Kreativtraining Mal- und Gestaltungstherapie

NEU in Tragwein!

Frau Yvette Heßl bietet für Kinder, Jugendliche und Erwachsene ein Kreativtraining mit Mal- und Gestaltungstherapie, sowie eine Lebens- und Sozialberatung an.
Allen, die Freude am Gestalten und Verändern haben, Kontakt mit sich selbst suchen, ist Malen und Gestalten eine Quelle der Kraft. Dieses Kreativtraining unterstützt auch in schwierigen Lebenssituationen.
Es sind keine Vorkenntnisse, keine „künstlerische Begabung" erforderlich.

Bei Interesse melden Sie sich bei:
Frau Yvette Heßl, Weberstraße 17, 4284 Tragwein
Tel. (0650) 957 80 06 oder per E-Mail: yvette.hessl@gmx.at, www.quellart.at
Kreativtrainerin, Dipl. Mal- und Gestaltungstherapeutin, Lebens- und Sozialberaterin (in Ausbildung unter Supervision);

Für den Inhalt verantwortlich: Bürgermeister Josef Naderer, zugestellt durch Post.at